



## 4. Interkulturelle Sommerakademie, Jena, 6.9. – 14.9.2003

Programmübersicht (Stand: 23.6.03)

Aktuelle Informationen und Anmeldung unter [www.interculture.de](http://www.interculture.de)

6.9.03	Samstag
14 - 18	(a) Länder- und Kulturtraining „Kulturen als Märkte“ verstehen : Indien (b) Länder- und Kulturtraining „Kulturen als Märkte“ verstehen : Die Brücke Spanien - Lateinamerika (c) Länder- und Kulturtraining „Kulturen als Märkte“ verstehen : Die Brücke England - USA
19.00	Abendessen in der Jenaer Innenstadt

7.9.03	Sonntag
9 - 16.30	Fortsetzung der Länder- und Kulturtrainings (a-c in Parallelgruppen)
17.00	Eröffnung der Tagung: Aktuelle Perspektiven der Interkulturellen Kommunikationsforschung ( <i>Prof. Dr. Jürgen Bolten, Jena</i> )
18.00	<i>Manfred Bock (Volkswagen Coaching, Wolfsburg)</i> Auslandsvorbereitung mit interaktiven Medien - Der „Europe Trainer“
19.00	Empfang

8.9.03	Montag		
8.30	<i>Christoph Vatter, (Universität des Saarlandes),</i> Interkulturelle Kommunikation im e-Learning: Perspektiven und Chancen des interkulturellen kooperativen Lernens mit den Neuen Medien	<i>Dr. Patricia Latorre (Frankfurt/ M.)</i> Was heißt hier eigentlich „Kultur“? Interkulturelle Kommunikationsforschung aus kulturwissenschaftlicher Perspektive	
9.30	<i>Jan Fleckenstein (Jena)</i> Internetbasierte Trainingsszenarien	<i>Martina Harms &amp; Elke Bosse (Hannover/ Hamburg)</i> Förderung interkultureller Kompetenz von Studierenden – ein hochschulübergreifendes Projekt in Hamburg	
10.15	Kaffeepause		
10.45	<i>Isabel Zorn (Bremen)</i> Characteristics of virtual community building in an international context	<i>Elke Bosse (Hamburg)</i> „Interkulturelle Kompetenz ist...“ – Die Erhebung subjektiver Theorien zur Evaluation interkultureller Trainingsprogramme	
11.45	<i>Dr. Marion Dathe (Jena)</i> "Cultural Studies" in E-Learning-Modulen vermitteln. Am Beispiel der Zielkultur Russland	<i>Elke Bosse (Hamburg)</i> Fortsetzung des Workshops	
12.30	Mittagspause		
14.00	<i>Dr. Christoph Barmeyer (IECS – Ecole de Management Strasbourg),</i> Der Einfluss vorschulischer Sozialisation auf multikulturelle Teamarbeit	<i>Dr. Marion Dathe/ Tobias Thiel (Jena)</i> E-Learning für den Bereich "Cultural Studies": Didaktik - Contentaufbereitung - Plattformeinbindung	
15.00	<i>Dr. Robert Halsall (Aberdeen)</i> Cosmopolitanism and the 'transformational' view of intercultural training	<i>Dr. Marion Dathe/ Tobias Thiel (Jena)</i> Fortsetzung des Workshops	
15.45	Kaffeepause		
16.15	<i>Ulrike Haupt (EnBW Akademie, Stuttgart)</i> Der Einsatz der englischen Sprache als 'Kultureutralisierer': Open Space in grenzüberschreitenden Unternehmenskooperationen. Erfahrungen – Beobachtungen – Ideen	<i>Dr. Anette Hammerschmidt (München)</i> Methodik als Bindeglied zwischen Theorie und Praxis	
17.30	<i>Harald Berkouwer (Deutsche Bank Berlin)</i> Interkulturelles Teambuilding im Bereich der telefonischen Personalbetreuung		

9.9.03 Dienstag			
8.30	<i>Prof. Dr. Alois Moosmüller (München)</i> Lernziel Interkulturelle Streitkultur		
9.30	<i>PD Dr. Astrid Ertelt-Vieth (Berlin)</i> Symbole und Lakunen - Bausteine für eine Theorie von Kultur, Kommunikation und ik Kommunikat.	<i>Stephanie Kulak/ Ian Percy (München)</i> Interkulturelle Kompetenzentwicklung – ein Praxisworkshop?	
10.15	Kaffeepause		
10.45	<i>Prof. Dr. B. Wolff/ S. Sperber (Magdeburg)</i> Aufgabenanalyse und Anreizgestaltung als Voraussetzungen für interkulturelles Training	<i>Stephanie Kulak/ Ian Percy (München)</i> Fortsetzung des Workshops	
11.45	<i>Dr. Manfred Niedermeyer (Schlöben)</i> Beschreibung eines Interkulturellen Trainings: - Konzeption, Durchführung und Nachbereitung	<i>Stephanie Kulak/ Ian Percy (München)</i> Fortsetzung des Workshops	
12.30	Mittagspause		
14.00	<i>Dr. Elena Denisova (Berlin)</i> Inter- und intrakulturelle Besonderheiten beim Zusammenwachsen zwischen Ost- und Westberlin aus russischer und Berliner Sicht - empirische Untersuchung und Unterrichtsmaterial für den DaF-Unterricht in Russland	<i>Inke Classen Du Bois (Hamburg)</i> Reinventing Intercultural Adjustment Training: Germans in the United States	Länder- und Kulturtrainings Märkte als Kulturen verstehen : (a) Westafrika, (b) Taiwan (c) Interkulturelles Verhandlungstraining "InterAct" (span. Lateinamerika, USA, Indien, Deutschland) in Parallelgruppen
15.00	<i>Dipl. Soz. Francois Meyer, (Amsterdam), Dipl. Päd. Bettina Fabich (Oldenburg)</i> „Diversity-Management“ in den Niederlanden als erfolgreiche Geschäftsformel - Ein Beispiel auch für deutsche Betriebe?	<i>Julia Herzog (Jena)</i> Sind Kulturdimensionen nützliche Instrumente zur Kulturvermittlung?	Fortsetzung der Länder- und Kulturtrainings und des interkulturellen Verhandlungstrainings (a-c in Parallelgruppen)
15.45	Kaffeepause		
16.15	<i>Jana Dichelle</i> Was ist ein guter Geschäftsbericht? Am Beispiel von Jenoptik und Infineon	Plenardiskussion: Wie kann man kulturelles Wissen vermitteln ohne der Gefahr von Übergeneralisierungen zu erliegen?	Fortsetzung der Länder- und Kulturtrainings und des interkulturellen Verhandlungstrainings (a-c in Parallelgruppen)
17.30	<i>P. Kirchheim (mmm &amp; m Abogados, Barcelona)</i> Vollmacht ist nicht gleich Vollmacht - Mentalitäts- und Kommunikationsunterschiede zwischen Deutschland und Spanien und deren Auswirkungen im Rechtsverkehr aus der Sicht		

	eines Praktikers.		
<b>10.9.03</b>	<b>Mittwoch</b>		
8.30	<i>Exkursionen:</i> Wartburg in Eisenach VW Dresden - Gläserne Manufaktur Sektellerei Freyburg (Unstrut): "Rotkäppchen"		
9.00			Fortsetzung der Länder- und Kulturtrainings und des interkulturellen Verhandlungstrainings (a-c in Parallelgruppen)
12:30 15.45		Mittagspause Kaffeepause	
16.15	Offenes Doktorandenforum: Vorstellung aktueller Dissertationsprojekte aus den Bereichen IKK/ IWK. Exposés und Kurzdarstellungen können vorbereitend ab sofort ins Diskussionsforum des virtuellen Forschungskolloquiums gestellt werden: <a href="http://dtserv1.compsy.uni-jena.de/ss2001/intkuwi/publicdocs.nsf/startframe">http://dtserv1.compsy.uni-jena.de/ss2001/intkuwi/publicdocs.nsf/startframe</a> Moderation <i>Prof. Dr. Jürgen Bolten (Jena)</i>		Fortsetzung der Länder- und Kulturtrainings und des interkulturellen Verhandlungstrainings (a-c in Parallelgruppen)

<b>11.9.03</b>	<b>Donnerstag</b>		
8.30	<i>Prof. Dr. Klaus Dirscherl (Passau)</i> Der dritte Raum als Konzept der interkulturellen Theorie und Praxis"		
9.30	<i>Dominic Busch (Fft./Oder)</i> Formen interkultureller Mediation und ihre Vermittlung durch Trainings	<i>Petra Köppel (Cottbus)</i> Multikulturelle Teams	<i>Roxana Lazarides (Frankfurt/ M.)</i> Konzeption und Realisierung von interkulturellem Teamtraining
10.15		Kaffeepause	
10.45	<i>Carolin Weppler (Passau)</i> Interkulturelle Konfliktlösung in internationalen Unternehmen und Projektgruppen	<i>Carolin Nagy (Kehl)</i> „The hidden dimension“- Kulturdimensionen als Orientierung in der interkulturellen Zusammenarbeit	<i>Roxana Lazarides (Frankfurt/ M.)</i> Fortsetzung des Workshops
11.45	<i>Peggy Lenz (Dresden)</i> Interkulturelle Mediation als Alternative zum	<i>Claudia Böttger (Hamburg)</i> Übersetzen als interkulturelles Mittel	<i>Roxana Lazarides (Frankfurt/ M.)</i> Fortsetzung des Workshops

	Rechtsweg		
12.30		Mittagspause	
14.00	<i>Dr. Stefan Kamhuber (Regensburg)</i> Kriterien der Qualitätssicherung für interkulturelle Trainings	<i>Sven Fröhlich-Archangelo (München)</i> Das Modell der gewaltfreien Kommunikation in der interkulturellen Mediation	<i>Hilly van Swol-Ulbrich (Hofheim)</i> Expats Kids - and how to address the needs of the families in training
15.00	<i>Prof. Dr. Jürgen Bolten (Jena)</i> Kann man Anbieter interkultureller Weiterbildungsmaßnahmen bewerten? Zur praktischen Umsetzung von Kriterien der Qualitätssicherung am Beispiel des Anbieterportals <a href="http://www.interkulturelles-portal.de">www.interkulturelles-portal.de</a> (offenes Diskussionsforum)	<i>Sven Fröhlich-Archangelo (München)</i> Fortsetzung des Workshops	<i>Hilly van Swol-Ulbrich (Hofheim)</i> Expats Kids - and how to address the needs of the families in training
15.45		Kaffeepause	
16.15	<i>Dagmar Schmidt/ Niels Menge (Köln)</i> Kosten und Nutzen interkulturellen Managements	<i>Sven Fröhlich-Archangelo (München)</i> Fortsetzung des Workshops	
17.30	<i>Uwe Konst (VR Leasing AG)</i> Integration ausländischer Beteiligungen/ Unternehmen		

<b>12.9.03</b>	<b>Freitag</b>		
8.30	<i>Prof. Dr. Günther Ammon (Jena)</i> Wirtschaftsstil und Unternehmenskultur		
9.30	<i>Dr. S. Müller (Frankfurt)</i> Unternehmenswachstum durch interkulturelle Kompetenz	<i>Angela Henke (Hamburg)</i> E-Learning im Internet mit dem Modell von Richard Lewis	<i>Javier Montiel (Jena)</i> Werbe-geschichte als Medium der Kulturvermittlung. Am Beispiel Spanien
10.15		Kaffeepause	
10.45	<i>Dr. Stefanie Rathje (Berlin)</i> Corporate Cohesion – Handlungsansatz zur Gestaltung interkultureller Unternehmenskultur	<i>Angela Henke (Hamburg)</i> Fortsetzung des Workshops	<i>Javier Montiel (Jena)</i> Fortsetzung des Workshops
11.45	<i>Matthias Otten (Karlsruhe)</i> Die interkult. Dimension in der computervermittelten Kommunikation internat. Projektteams	<i>Angela Henke (Hamburg)</i> Fortsetzung des Workshops	<i>Javier Montiel (Jena)</i> Fortsetzung des Workshops
12.30		Mittagspause	
14.00	<i>Kirsten Nazarkiewicz (Gießen)</i> Die kommunikative Vermittlung von	<i>Jorge Pena (Jena)</i> Probleme und Verfahren der Messung interkultureller Kompetenz im	

	interkultureller Kompetenz in interkulturellen Trainings - ein konversationsanalytischer Ansatz	Assessment Center	
15.00	<i>Minu Pooria (Magdeburg)</i> Ökonomisches Management von Kulturen – der Beitrag ökonomischer Ansätze zu Fragen interkulturellen Managements	<i>Jorge Pena (Jena)</i> Fortsetzung des Workshops	
15.45	Kaffeepause		
16.15	<i>Martina Nixdorf (Wuppertal)</i> „Geliebte Objekte“ - Wie Expatriats und Ihre Familien psychologisch auf einen Auslandsaufenthalt vorbereitet werden	<i>Jorge Pena (Jena)</i> Fortsetzung des Workshops	
17.30	<i>Oliver Kaiser (Ernst &amp; Young Düsseldorf)</i> Enterprise Rent-A-Car: Der Weg vom US-amerikanischen zum deutschen Markt		

<b>13.9.03</b>	<b>Samstag</b>
9 - 17	(a) Länder- und Kulturtraining „Kulturen als Märkte“ verstehen : Russland (b) Länder- und Kulturtraining „Kulturen als Märkte“ verstehen : China (c) Länder- und Kulturtraining „Kulturen als Märkte“ verstehen : Ägypten/ Arabische Kultur
19.00	Abendessen in der Jenaer Innenstadt

<b>14.9.03</b>	<b>Sonntag</b>
9 - 12.00	Fortsetzung der Länder- und Kulturtrainings (a-c in Parallelgruppen)

**Preiskategorien (Normal = N; Studierende = S; Frühbucherrabatt (bis 31.07.03) = F)**

Länder- und Kulturtrainings (je Training):	264,00€ N	132,00€ S	211,20€ F	105,60€ FS
Interkulturelles Verhandlungstraining (je Training):	264,00€ N	132,00€ S	211,20€ F	105,60€ FS
Interkulturelle Trainingsforschung (pauschal für alle Vorträge und Workshops):	108,00€ N	60,00€ S	86,40€ F	48,00€ FS
All-Inclusive-Tarif:	370,00€ N	190,00€ S	296,00€ F	152,00€ FS